Raumthermostat Basicline H/C 230 V

2

Bedienungsanleitung



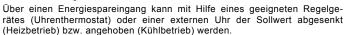


1. Anwendung

Das elektronische Raumthermostat Basicline H/C 230 V ist für die raumtemperaturabhängige Regelung von Heiz- und Kühleinrichtungen in trockenen geschlossenen Räumen ausgelegt.

Die Raumtemperatur wird mit dem internen Temperaturfühler erfasst. Über den Drehknopf 1 wird die gewünschte Raumtemperatur zwischen 5 °C und 30 °C (Merkzahlen 1-6) eingestellt. Mit Hilfe der durch das Gehäuse scheinenden internen Leuchtdioden ② wird die Energieanforderung angezeigt.

Über einen Eingang (Change-Over-Eingang) kann mit L-Potential (230 V) die Umschaltung auf Kühlen erfolgen.



Der Ausgang wird angesteuert, wenn die Raumtemperatur unter den eingestellten Sollwert fällt. Die rote LED signalisiert die Energieanforderung Die aktive Absenkung vermindert den Sollwert um ca. 2 K.

2.2 Kühlen

Der Ausgang wird angesteuert, wenn die Raumtemperatur über den eingestellten Sollwert steigt. Die blaue LED signalisiert die Energieanforderung. Der aktive Energiespareingang erhöht den Sollwert um ca. 2 K.

3. Montage und elektrischer Anschluss

- ⚠ Der Anschluss und Service darf nur durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen!
- Fehler beim Anschluss können zur Beschädigung des Regelgerätes führen! Für Schäden, die durch falschen Anschluss und/oder unsachgemäße Handhabung entstehen, wird nicht gehaftet!
- Vor Arbeiten am Gerät Leitungen spannungsfrei schalten.
- Der Anschluss ist nach dem beigefügten Prinzipschaltbild durchzuführen.
- Es dürfen keine Geräte mit Schutzkleinspannung (SELV) angeschlossen werden.
- Für die Spannungsversorgung (Klemme 3), die Heizen-Kühlen-Umschaltung (Klemme 1) und die Absenkung (Klemme 5) muss die gleiche Phase (L) verwendet werden.
- Das Gerät ist nur für den Anschluss an festverlegte Leitungen in trockenen geschlossenen Räumen bestimmt.
- Zu beachten ist die VDE 0100, die EN 60730 Teil 1, sowie die Vorschriften der örtlichen EVU.
- Das Regelgerät ist so zu montieren, dass es die durchschnittliche Raumtemperatur erfassen kann (Nähe von Zu- und Abluftkanälen sowie Fenster und Türen meiden). Montage an Innenwänden in ca. 1,3 bis 1,5 m über dem Fußboden (direkte Sonnenbestrahlung vermeiden).

Sollte das Gerät nicht funktionieren, überprüfen Sie bitte zuerst den korrekten Anschluss und die Spannungsversorgung.

Externer Fühler (optional)

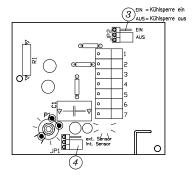
- Die Fühlerleitung ist netzspannungsführend! Es sind deshalb die entsprechenden Installationsvorschriften zu beachten.
- Die Fühlerleitung sollte nicht zusammen mit anderen stromführenden Leitungen verlegt werden, um Störungen zu vermeiden.
- Wird der externe Fühler als Bodenfühler verwendet, ist er in einem Leerrohr zu verlegen. Sollte ein offenes Leerrohr verwendet werden, so ist dieses mit einem Stopfen zu verschließen, damit kein Fliesenkleber oder Estrich in das Rohr eindringen kann.

3.1 Umstellung interner/externer Temperaturfühler

Im Gerät kann mit der Steckbrücke JP1 @ ausgewählt werden, ob mit dem internen oder mit dem Temperaturfühler Raumtemperatur erfasst werden

Werkseitig ist interne der Temperaturfühler (Steckaktiv brücke nach unten gesteckt, siehe auch nebenstehende Zeichnung).

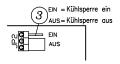
Soll die Temperatur mit einem (bitte separat externen Fühler bestellen) erfasst werden, muss Steckbrücke nach gesteckt werden. Der externe Fühler ist an die Klemmen 6 und 7 anzuschließen (siehe auch Anschlussbild).



3.2 Kühlsperrfunktion

Im Gerät kann mit der Steckbrücke ausgewählt werden, ob die Betriebsart gesperrt wird.

Werkseitig ist die Betriebsart Kühlen freigegeben (Steckbrücke nach unten gesteckt, siehe auch nebenstende Zeichnung).



4. Technische Daten

Typ: Basicline H/C 230 V Einstellbereich: +5 bis +30 °C

Fühlertoleranz: ±1 K Schaltdifferenz: +0.2 K fest

Fühler: KTY-Halbleitersensor intern oder extern (nicht im Lieferumfang enthalten)

Solltemperatureinstellung: Drehknopf außen Betriebsspannung: 230 V AC / 50 Hz (±10 %) Ausgang: Triacausgang potenzialbehaftet

0,8 A, 230 V AC max. zul. Schaltstrom:

(resistiv/max. 5 Stellantriebe) Absenkeingang: Absenkung um ca. 2 K elektrische Anschlüsse: Schraubanschlüsse

Wirkungsweise: 1.C (keine Begrenzer-Wirkungsweise)

Bemessungs-Stoßspannung: 2.5 kV Verschmutzungsgrad:

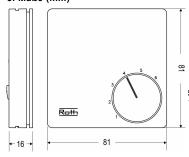
0 bis +40 °C zul. Umgebungstemperatur:

Gehäuse: Material Oberteil ABS/PC (schlagfest, flammgeschützt)

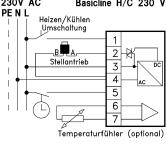
Unterteil PA6 GF30 81 x 81 x 16 (25) mm Maße: Befestigung: auf UP-Dose Kabeleinführung: über UP-Dose

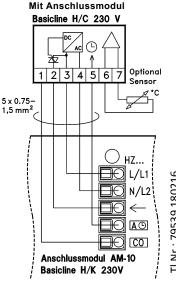
Schutzart: IP 30 Schutzklasse: П Gewicht: ca. 90 g

5. Maße (mm)



6. Anschlussbild 230V AC Basicline H/C 230 V





Room thermostat Basicline H/C 230 V manual

2

Roth



1. Application

The electronic Basic H/C 230 V room thermostat for the room temperaturedependent regulating of heating and cooling equipment is designed for use in dry closed areas.

2. Function

The internal or external temperature sensor measures the room temperature.

The rotary button $\ensuremath{\mathbb{O}}$ is used to set the desired room temperature to a value within the range 5 °C to 30 °C (scale-digits 1-6).

The internal light-emitting diodes ② indicate that the heating/cooling is switched on.

An input (c/o signal) allows the change to cooling mode by connecting L-potential (230 V).

An energy saving input allows the setpoint to be

lowered (heating mode) or increased (cooling mode) using a suitable control device (clock thermostat) or an external clock.



The output is triggered when the room temperature falls below the set setpoint, indicated by a red LED. The active lowering reduces the setpoint by approximately 2 K.

2.2 Cooling

The output is triggered when the room temperature rises above the setpoint, indicated by a blue LED. The active increasing rises the setpoint by approximately 2 K.

3. Installation - only by authorized trained personnel

⚠ Connection errors can cause damage to the automatic control device!

- No responsibility will be taken for any damage resulting from the incorrect connection and/or improper use!
- The device must be disconnected from the mains before any work is done on it.
- Only authorized trained personnel may make the connection and perform
- Devices with safety extra-low voltage (SELV) must not be connected.
- The connection must be made using the accompanying block diagram.
- The same phase must be used for the power supply (terminal 3), the c/o-signal (terminal 1) and the lowering increasing (terminal 5).
- The device is designed only for connection to permanent wiring in dry closed areas
- The VDE 0100, EN 60730 (Part 1) and the regulations of the local power utility company must be observed.
- The automatic control device must be installed so that it measures the average room temperature (avoid the vicinity of inlet and outlet channels, windows and doors). Install on interior walls approximately 1.3 to 1.5 m above the floor (avoid direct sunshine)

If the device does not function, first check the correct connection and the power supply.

External Sensor (optional)

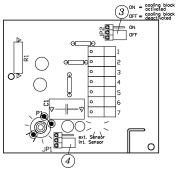
- The sensor line is live line voltaged! The installation notes are to be ob-
- To avoid interference, the sensor wire should not be laid together with other conducting wires.
- If the external sensor is used as floor sensor, it must be installed in a
 - If an open conduit is used, this must be closed with plugs to prevent any tile cement or screed from entering the conduit.

3.1 Changeover of the internal/external temperature sensor

Plug-in jumper JP1 4 in the device allows the selection of the internal or external temperature sensor to measure the room temperature.

The internal temperature sensor is active as default factory setting (jumper plugged in at the bottom as shown in the opposite drawing).

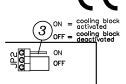
If the temperature is to be measured with an external sensor (please order separately), then the jumper must be plugged in at the top. The external sensor must be connected to terminals 6 and 7 (as shown in the connection diagram).



3.2 Deactivation of cooling mode

Plug-in jumper JP2 3 in the device allows the selection if the cooling mode can be deactivated.

The default factory setting is activated cooling mode (jumper plugged in at the below as shown in the opposite drawing).



4. Technical data

Type:

Temperature range: Sensor tolerance Switching difference: Sensor:

Desired temperature setting: Operating voltage: Output: Maximum permitted switching current:

electrical connections: Method of operation: Impulse voltage withstand level: Pollution degree: Perm.ambient temperature: Housing:

Dimensions: Mounting: Cable routing: Degree of protection: Safety class: Weight:

Basicline H/C 230 V

+5 to +30 °C ±1 K ±0.2 K fixed

Internal KTY semiconductor sensor or external KTY semiconductor sensor

(optional)

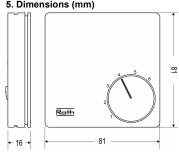
Exterior rotary button 230 V AC / 50 Hz (±10 %) Triac output with potential

0.8 A. 230 V AC (resistive/max. 5 actuators) Screw terminals 1.C (no limiter method of operation) 2.5 kV 0 to +40 °C Material Upper part ABS/PC (impact- resistant. flame-protected)

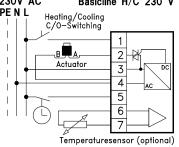
Lower part: PA6 GF30 81 x 81 x 16 (25) mm With flush-mounting box Through flush-mounting box IP 30

Approx. 90 g

5. Dimensions (mm)



6. Connection diagram 230V AC Basicline H/C 230 V PE N L



Basicline H/C 230 V (-) AC Optional 1 2 3 4 5 6 7 Sensor 5 x 0.75-1,5 mm² N/L2 AΘ Connection module AM-10 Basicline H/K 230V

With connection module